

ZBORI



REVIJA · NOVE
ZBOROVSKÉ · GLASBE
UREJUJE
ZORKO PRELOVEC
1931
LETNIK VII · ŠTEV · 4

MESTNA HRANILNICA LJUBLJANSKA

LJUBLJANA, Prešernova ulica št. 3

je največja regulativna hranilnica v Jugoslaviji.

Ima vlog nad Din 430,000.000.—

Telefon št. 2016 in 2616.

Poštni čekovni račun št. 10.533.

Telefon št. 2016 in 2616.

Za vse vloge jamči ljubljanska mestna občina z vsem svojim premoženjem in davčno močjo.

Vloge se sprejemajo na knjižice in na tekoči račun. Naložbe proti odpovedi se obrestujejo po dogovoru kar najbolj ugodno.

Posojila se dovoljujejo na posestva, menice in vrednostne papirje čim najceneje.

Za male trgovce in obrtnike obstoji pri hranilnici kreditno društvo, za pupilne naložbe pa sodni depozitni oddelek.

Za varčevanje mladine izdaja domače hranilnike, za pošiljanje denarja po pošti pa svoje položnice.

Uradne ure za stranke so od 8. do 12^{1/2}.

„ZBORI“

PEVSKO DRUŠTVO
„LJUBLJANSKI ZVON“ V LJUBLJANI

revija nove zborovske glasbe. Izhaja šesto leto. Letniki 1926, 1927, 1928, 1929 in 1930 se dobe vezani po Din 80.—, nevezani po Din 50.—. Naročnina za Jugoslavijo v letu 1931 Din 50.—. Partiture vseh v „ZBORIH“ priobčenih skladb so pri upravi lista naprodaj po 1 dinar za 2 strani.

„ZBORI“

PJEVAČKO DRUŠTVO
„LJUBLJANSKI ZVON“ U LJUBLJANI

revija nove horske glasbe. Izlazi šestu godinu. Godišnjaci 1926, 1927, 1928, 1929 i 1930 dobe se vezeni po Din 80.— nevezeni po Din 50.—. Pret-plata za Jugoslaviju za godinu 1931 Din 50.—. Partiture sviju u „ZBOROVIMA“ priopćenih kompozicija su u prodaji kod uprave lista uz cijenu Din 1.— za 2 stranici.

VII. LETNIK
Številka 4.

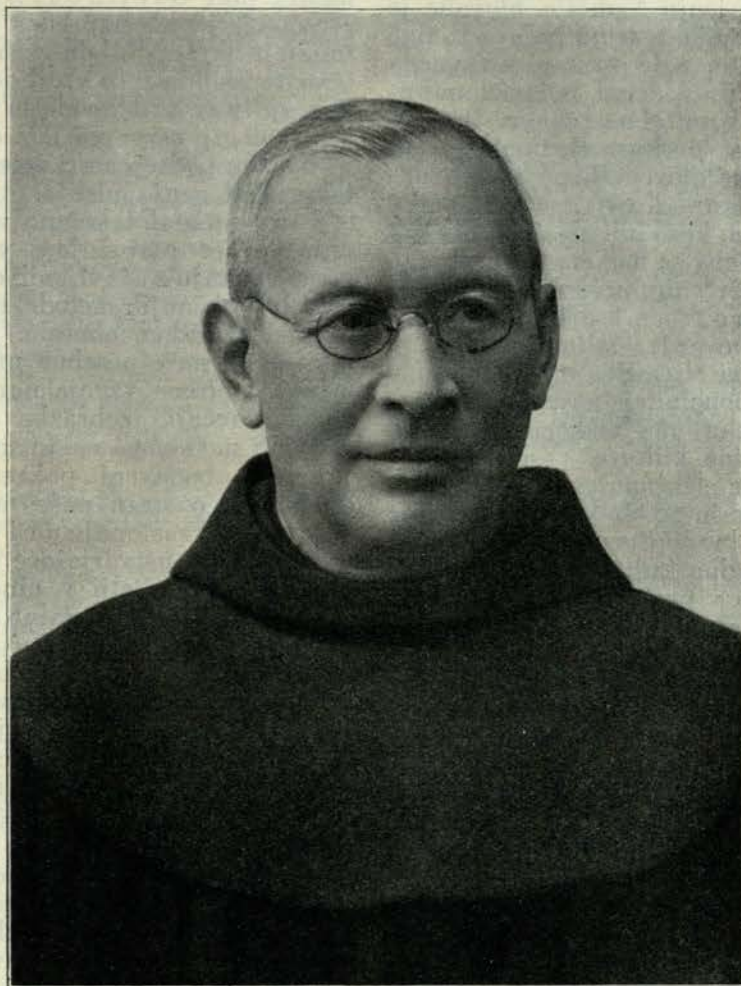
ZBORI

LJUBLJANA
1. avgusta 1931

GLASBENO KNJIŽEVNA PRILOGA

Izhaja vsak drugi mesec

Urejuje Zorko Prelovec, upravlja Joško Jamnik, izdaja in zalaga pevsko društvo «Ljubljanski Zvon», tiska Delniška tiskarna, d. d. v Ljubljani (predstavnik Miroslav Ambrožič), vsi v Ljubljani / Naročnina na «Zbore»: za kraljevino Jugoslavijo 50 Din, za Italijo 25 lir, za Češkoslovaško 30 Kč, za Ameriko poldrugi dolar / Ponatis člankov dovoljen le z navedbo vira Glasilo JPS. Hubadove župe (Ljubljana) in Ipavčeve župe (Maribor)
Štev. poštno-čekovnega urada 12.134



Dne 29. novembra 1931. poteče 80 let, odkar se je rodil nestor še živečih slovenskih skladateljev, mojster p. Hugolin Sattner. Ves narod je prepričan, da so na ta dan pred 80 leti rojenice položile v njegovo zibelko liro, na katero je vse svoje življenje, kot dijak in pozneje kot skromni redovnik, ubiral strune v čast Bogu in slovenskemu narodu. «Zbori» niso mogli preko tega pomembnega dne in so zato 4. zvezek letošnjega letnika poklonili slavljenču z izdajo njegovih najnovejših štirih mladinskih pesmi.

Neutrudljivemu, za njegovo starost čilemu, za našo glasbo prezaslužnemu skladatelju želimo, da nam ostane ohranjen do skrajnih mej človeškega življenja. K 80letnici pa naj prejme iskrene čestitke «Zborov» ter vseh pevk in pevcev!

O kulturnem pomenu naših pevskih društev

Kaže, da stopamo v novo razvojno dobo našega pevsko-društvenega pokreta, v dobo izrazite umetniške smeri. Doba romantike, ki je rodila pevske zборе, jih je poznala predvsem v službi n a r o d n e p r o b u j e. Pri Nemcih so po končanih Napoleono-vih vojnah rastle pevske edinice kakor gobe po dežju. V svoji organizatorski sposobnosti je ta narod dosegel, da šteje danes njegova pevska zveza okoli pol milijona organiziranih pevcev. To je armada, katere pomen se mora presojati prav tako iz političnega in socialnega kakor tudi umetniškega vidika. Vemo, v koliki meri so pripomogla telovadna in pevska društva k ujedinjenju Nemčije. Slovane je zadel ta kulturni val pozneje. K temu pojavu so pač pripomogle druge prilike. Šele nastop ustavnega življenja v bivši Avstriji, v drugi polovici minulega stoletja, je ustvaril potrebne pogoje. Prej je vlada zatirala vsak tak poskus. Razmah je bil močan pri Čehih, pri nas Slovencih pa so bili nastopi «Slovenskega pevskega društva s sedežem v Ptuj» prvi pevski tabori, ki so bili zlasti na bivšem Štajerskem velikega pomena za nacionalno probudo.

Danes je s pevsko-društvenim pokretom drugače; postal je faktor o s e b n o s t n e k u l t u r e.

Vse kulturno udejstvovanje delimo namreč v osebno in realno. Vsa stremjenja, ki služijo v našo izobrazbo in v izpopolnitev našega etičnega, socialnega, religioznega in umetniškega življenja, tvorijo vsebino osebne kulture. (Vse ono, kar stremi po izpopolnitvi intelektualnosti, po pridobivanju materialnih dobrin in po obvladanju zunanje prirode pa je zadeva realne kulture ali civilizacije.) Vemo prav dobro, da realna kultura danes odločno prevladuje, kajti živimo v pretežno materialistični dobi. V isti meri pa, v kateri napreduje realna kultura, nazaduje osebna. Kultura srca, ki daje tako rekoč smernice za naše sožitje s sočlovekom, pojema in današnji človek se ne briga več za vprašanja, ki se tičejo obogatitve našega notranjega življenja. Vzgojo socialnega čuta pa podčrtava naša moderna vzgoja in za tem ciljem morajo stremeti vse kulturne ustanove, ki slone na socialni podlagi. In baš petje je v svojem bistvu umetnostna panoga izrazito socialnega značaja. Njegov vzgojevalni pomen leži torej na dlani.

Socialna vzgoja je danes večjega pomena, kakor kedaj prej. V današnji razdrapani dobi je socialni čut, ki je človeku kot socialnemu bitju že v neki meri prirojen, močno nazadoval. Družabno življenje hira in posledice se javljajo vsepovsod. Vsak posameznik naj bi se zavedal, da živi tudi za druge, za narod, za državo in za vse človeštvo. Življenje stavi danes zahteve, ki jih moremo izpolniti le v družbi enakomislečih, t. j. v organski združitvi posameznikov. To, kar so v področju realne kulture razne gospodarske zadrage in stanovske organizacije, to so v področju osebne kulture prosvetne ustanove, katerih namen je, dvigniti moralni nivo naroda in vzbujati smisel za vse lepo in dobro. In med temi baš pevske združitve niso na zadnjem mestu. Vzgoja k petju in s petjem služi povzdigi etične kulture in socialne zavesti. Zanimanje za pevsko stvar mora biti globoko in smotreno zasnovano in lju-

bezen do petja bodi ona vez, ki naj pomaga premostiti vse težkoče ter vse družabne neprilike in razredne razlike. V splošnem naj se torej pevske edinice ne ustvarjajo iz drugih nego iz umetniških vidikov. Muzikalna in glasovna usposobljenost mora biti glavni pogoj pri sprejemu članov. Po čim višji izpopolnitvi stremi poedina pevska edinica in čim več pevcev ji je na razpolago, tem bolj rigorozno se lahko postopa pri izbori pevcev. Pevske edinice, sloneče na stanovski ali razredni podlagi, naj se ustvarjajo le tam, kjer so podani za to pogoji; v vsakem drugem primeru pomeni ustanovitev takih pevske edinice le cepitev pevske sil. Moralni nagibi, čut kolegijskega in smisel za disciplino pa so oni faktorji, brez katerih ni misliti na konstruktivno prosvetno delo.

Ta vzvišeni cilj se pa doseže le, če so na vodilnih mestih take o s e b n o s t i, katerih glavna skrb se osredotočuje na napredek celokupnosti. Od voditeljev je zavisna usoda vseh družabnih združenj, in izrazite osebnosti so svoji dobi tudi pritisnile izrazit značaj. In če so delovale še v tako ozkem delokrogu. V psihologiji mase pač leži, da sledi, rada ali nerada, v občutku podrejenosti zmeraj onim, ki jo vodijo in tako rekoč zanjo mislijo.

S tem se že dotaknemo vprašanja m e t o d e, katere naj se poslužujejo vodilni predstavniki pri uresničevanju zastavljenih ciljev. Držati se je, kakor v vseh vprašanih metode, takih smernic, ki so se že drugod s pridom obnesle. Jasno je, da moramo še upoštevati naše posebne prilike in življenjske razmere. Smotrena vzgoja naraščaja, pevski in informativni tečaji, izobrazba dirigentov, organizacija skupnih nastopov, vse to spada v področje metode.

Pevsko-društveni pokret predstavlja r e p r o d u k t i v n o stran naše muzikalne kulture. Produktivni del zastopajo naši skladatelji, ki so obenem reprezentanti ustvarjajoče sile narodove in obenem najvažnejši činitelji v umetniški vzgoji narodovi. Njih ustvaritve naj stalno dvigajo muzikalno pojmovanje in muzikalni nivo narodov; pevske organizacije spet pa morajo skrbeti za kontinuiteto med produktivno in reproduktivno umetnostjo. Treba je seveda, da zajema ustvarjajoči del svoj potrebni življenjski sok iz narodove duše, kajti le takrat je mogoča tudi tesna in uspešna zveza obeh faktorjev.

Princip splošne sinteze in kolaboracije se je že prej omenil. Danes, v dobi konstruktivnega dela na vseh kulturnih področjih, je treba to vedno in vedno poudarjati tudi pri pevsko-prosvetnem delu. Premagovati moramo vse one lastnosti, ki se tukaj stavijo v nasprotje, kakor: ravnodušnost, sebičnost, brezbriznost i. dr. Vse naj se stori iz ljubezni do stvari in zaradi petja, ne pa v dosego osebne koristi, v zabavo ali drugo. Vsak posameznik se mora podrediti misli celokupnosti in bratstva. Danes prevladujočemu egoizmu in materializmu se s tem postavlja nasproti njuna antipoda, in to sta: a l t r u i z e m i n i d e a l i z e m. V to svrhu je potrebno, da se čuti vsak posameznik za člana edinice in ta spet za sodelujoč in soustvarjajoč del edinice višje vrste, družbe, širše okolice ter končno celokupnega naroda. S tem je načrtano bistvo k o l e k t i v n e g a dela: brez kolektivnega dela je danes pravi kulturni napredek nemogoč.

Nam Slovanom je ljubezen do petja prirojena. V organizatoričnem delu smo pa še v početni razvojni dobi. Treba nam je torej dvigati na eni strani narodni kulturni zaklad ter negovati prirojene naro-

dove svojstvenosti, na drugi strani pa se izpopolnjevat v smereh, ki smo jih začrtali. Pevski pokret, ki se zaveda svoje naloge, ki jo stavi naša doba, predstavlja veliko kulturno silo. Zunanji svet meri veličino naroda po kvaliteti samolastnih kulturnih dobrin. In to je treba predstavljati v najboljši formi.

Pevska umetnost je med najuspešnejšimi predstavniki narodne kulture; če bomo prav umevali njen položaj v sedanosti, bomo lahko gradili na tej podlagi tudi njeno bodočnost.

S tem je označena smer naše pevsko-društvene politike.

Kritika o koncertu «Grafike» v Pragi

V dneh od 18. do 27. junija t. l. je priredila ljubljanska «Grafika» pevsko turnejo, združeno s strokovno ekskurzijo, v Prago in na Dunaj. Kakšen uspeh je doseglo njeno petje v Pragi pred najbolj kritično evropsko publiko, pričajo sledeče ocene čeških listov:

«VELESILAVIN» z dne 26. junija 1951.

Koncert pevskega zbora «Grafike» ... je sijajno uspel.

«Grafika» je razmeroma mlad zbor, ustanovljen šele pred osmimi leti. Zato tembolj presenečajo zmožnosti zbora, ki ne pričajo le o veliki marljivosti članov, njihovi umetniški nadarjenosti in ljubezni do petja, temveč tudi o usmerjenem stremeljenju njihovega dirigenta, ki je znal v tej kratki dobi privedi zbor do umetniškega cilja...

Že način, kako je «Grafika» zapela naše narodne himne, priča, kako se zna ta 25članski zbor uveljaviti in, da stoji na visoki umetniški stopnji.

To so pokazale tudi vse nadaljnje pesmi, ki jih je «Grafika» zapela s krasnimi glasovi in tudi z umetniškim razumevanjem tako, da se je navdušenje občinstva, ki je navzlic pozni sezoni napolnilo dvorano, stopnjevalo od točke do točke...

Ker pa aplavz po končanem sporedu ni hotel ponehati, je nastopil še kvintet, sestojč iz solistov: bratov R. in A. Petrovčiča, V. Štibernika, A. Šulca in M. Juga, ki je predvajal Marinkovičevo «Na Adrijo» in Prelovčevo «Zapoj mi...». Viharni aplavz, ki je sledil temu nastopu, je pričal, kako je občinstvo navdušeno.

Jugoslovenski pevci odnašajo iz Prage zaslužen uspeh, kakor si ga morejo pridobiti le najboljši pevski zbori. A nam je zapustil njihov obisk najlepše vtiske in spomine, ki bodo ostali neizbrisni v naših srcih.

R-ek.

«ČESKE SLOVO» z dne 25. jun. 1951.

Zbor, ki je razmeroma majhen, je bil ustanovljen pred osmimi leti, večinoma iz samih začetnikov. Znal si je pa pridobiti zvočne glasove, ki so v resnici prednost zbora. Za tenorje je posebno značilna njihova skoro altovsko pobarvana mehkoča, basi pa so krepki in polni ter nikoli sirovi. Zvočnost zbora je lepo izravnana, vsak glas zase povsem izenačen. Kljub temu pa tehnična izvežbanost ne sili v virtuoziteto. Ves način podajanja je preprost in naraven, nikoli izrazito artističen.

Zelo smo hvaležni, da je bila izvajana tudi skladba našega rojaka in nositelja slavnega rodbinskega imena A. Försterja, ki je vse svoje življenje in vse svoje skladateljske sposobnosti daroval Slovincem. Zapeli so nam njegov humoristični ali vendar s polno umetnostjo in iz-

vrstno karakteristiko spisani zbor «Spak» na temo iz slovenskega basništva. Srednji del so tvorili solospetci, ki sta jih lepo in izrazito zapela solista A. Petrovčič in M. Jug, a na klavirju jih je spremljal prof. A. Ravnik. Po izčrpanem programu je zapel še pevski kvintet, ki nas je s svojim izčiščenim podajanjem in neprisljenim nastopom spominjal na priljubljeno «Kytary» praškega «Hlahola», ter žel posebno srčno odobranje.

Glavna pozornost je bila osredotočena v zborovodjo A. G., ki se je izkazal predvsem kot izboren strokovnjak za glasovno šolanje ter kot vesten in preudaren dirigent... H. D.

«NARODNI POLITIKA» z dne 25. junija 1951.

Pevski zbor «Grafika» iz Ljubljane je potrdil pevoljubje Slovencev. Na jugu pravijo, kadar se snidejo štirje Slovenci, nastane zbor. Tu pa gre za 25 pevcev, tiskarskih delavcev iz Ljubljane, ki so ustanovili svoj zbor že pred osmimi leti z namenom, da bi širili ljubezen do petja in glasbe med tipografi. Od ustanovitve vodi zbor prof. A. G., izkušen zborovodja, ki pravilno presoja, kaj je primerno za zbor in kaj ni. Pri izbiri skladb se izogiblje ekstremnim skladbam, kakor tudi onim, ki so namenjene plitvi zabavi. Dirigira preprosto, a izrazito. Zbor je obdarjen s krasnimi, zvočnimi glasovi od prvih tenorjev do drugih basov, je izravnani in discipliniran, čist v intonaciji, jasev v izrekih, krepak v ritmu, prijeten v melodiji, ter mu niso tuji niti dramatični naglasi... Premrllov «Moj mu blagoslov» se odlikuje po izvirnem stilu... Solo pesmi sta pela baritonist g. Petrovčič, ki je nastopil s krasno pesmijo H. Sattnerja «Zaostali ptič» in Gerbičevo «Pojdem na prejo», in tenorist g. M. Jug, ki je z nežnim prednašanjem podal razpoloženje Lajovičeve skladbe «Mesec v izbi». Klavirsko spremljavo je oskrbel prof. A. Ravnik. Prav tako navdušeno, kakor so slovenski pevci peli, prav tako navdušeno so bili tudi sprejeti od praškega občinstva.

Dr. Jar. B.

«POLEDNI LIST» z dne 25. junija 1951.

... V soboto smo imeli priliko pozdraviti pevce «Grafike» v razprodani dvorani Osrednje praške knjižnice in konstatirati moramo, da nam je teh 25 pevcev nudilo užitek znatne umetniške stopnje. Zaradi referentskih dolžnosti sem bil navzoč le pri nekaterih pesmih, kljub temu sem se prepričal o lepem glasovnem jedru, skrbni intonaciji in o polnem, izravnanim zvoku tega simpatičnega zbora. Oba solista sta sveže odpela svoje točke...

(Dalje prih.)

Novosti

Narod poje. Zbirka priljubljenih slovenskih narodnih napevov za klavir in petje. Pod gorenjim naslovom je Učiteljska tiskarna v Ljubljani izdala in založila novo, bogato zbirko



Pevski zbor «Grafika».

lepih narodnih in ponarodelih napevov, ki jih je zbral in v najlažjem slogu za klavir in petje priredil prof. Josip Pavčič, odlični naš glasbenik in priznani učitelj klavirja v ljubljanski Glasbeni Matici. Kakor lansko leto izdana Pavčičeva zbirka 41 priljubljenih šolskih pesemc «Mladina poje» je tudi nova zbirka «Narod poje» namenjena v prvi vrsti mladim pianistom, radi pa bodo segali po njej tudi odrasli ljubitelji narodnih napevov, ki jih je v zvezku velikega formata na 68 straneh zbranih kar 84 najlepših in najbolj priljubljenih. Klavirska prireditelj je pri vseh jako enostavna, lahka in opremljena s prstnim redom skoraj pred vsako noto. Zato je tudi ta zbirka jako uporabno gradivo poleg vsake klavirske šole. Tekst vsake pesmi je tiskan nad napevom, kar ima vsekakor prednost pred slimi zbirkami, zakaj oba notna sistema — za desno in levo roko — sta drug drugemu bližja, kar mnogo olajša hiter pregled in gladko čitanje not. Tisk not — na boljšem, močnem papirju — je čist, jasn, jako razločen in lahko čitljiv. Posebno dobrodošla bo zbirka «Narod poje» rodbinam, ki ljubijo in rade gojijo domače petje, v domačih večerih, ob godovnih prilikah, na prijateljskih sestankih, čajankah itd. — Učiteljski tiskarni smemo biti hvaležni, da je z novo zbirko «Narod poje» obogatila slovensko glasbeno literaturo.

Šopek 10 cerkvenih pesmi za mešan zbor. Založila Sr. M. Alakok Ekel. Izdala Jugoslovanska knjigarna v Ljubljani. 1951. Cena partituri 20 Din. Preproste, toda lepo občutene pesmi bo v svoj repertoar rad uvrstil vsak cerkveni zbor. Ambicioznejši pa se jih bodo menda ogibali.

Zorko Prelovec: O, da je roža moje srce! Moški zbor (kvartet) z baritonским solom. — **Zorko Prelovec: Le enkrat še!** Moški zbor. Obe melodijozni, pevni in lahki pesmici je izdalo pevsko društvo Ljubljanski Zvon. Cena prvi kupljeni partituri vsake pesmi Din 5—, nadaljnjim Din 1-50, v knjigarnah Din 5—.

Mladini ob 100letnici rojstva Frana Levstika. 8 mladinskih pesmi s klavirjem ali harmonijem. Uglasbil Emil Adamič. Založil Učiteljski pevski zbor v Ljubljani. — S to zbirko je skladatelj Adamič zopet podaril naši mladini dragoceno darilo. Pesmice so ljubke, melodijozne, v klavirskem partu sicer preproste, pa po harmonični strani zanimivo pisane. Vsem mladinskim zborom jih toplo priporočamo v nakup in izvajanje.

P. H. Sattner: Mladinske pesmi za zbor s klavirjem. Ponatis iz «Zborov». Cena partituri 20 Din. Če zbor naroči posamezne izvode za vse pevke ali pevce, pa le 5 Din. Uprava «Zborov» se je odločila za tako nizko ceno le, da omogoči nakup teh ljubeznivih pesmic vsem mladinskim zborom. Izdaja se lahko naroča na naslov založnika pevskega društva «Ljubljanski Zvon», naprodaj je pa tudi v vseh ljubljanskih knjigarnah. Partiture, ki bi jih naročile šole za ves svoj mladinski zbor, se dobé pa le pri založniku.

Razno

IZ «AMERISKE SLOVENIJE».

Sheboygan (Sibojgen) v državi Wisconsin je mesto, ki šteje morebiti 20.000 prebivalcev. Leži ob ustju reke Sheboygan v Michigansko jezero. Industrijsko mesto, v katerem bi človek ne pričakoval kaj prida idealnih stremljenj. Prebivalstvo je zelo mešano: razen pravih Američanov prebiva tam tudi mnogo Angležev; nad četrtino je Nemcev in poleg drugih tudi precej Slovencev. Ti so nanovo uredili svoj klub Jugoslovanske zveze (Jugoslavian Federation club of Sheboygan). Ta klub skrbi med drugim tudi za gojitve slovenske glasbe. Na razpolago imajo svoj «zbor sv. Cirila in Metoda», katerega vrhovno vodstvo je v rokah gospodične Stanke Skok, pa tudi posamezne instrumentiste, ki so se nekoliko živeli v ameriške razmere, a niso zatajili svojega slovenstva.

Dne 8. maja t. l. je priredil ta klub svoj koncert za tamošnji lokalni radio. Izvajali so: 1. Nazaj v planinski raj (mešan zbor). — 2. Tam na vrtni gredi (mešan kvartet). — 3. Uspavanka (sopran solo), izvajala gospa Julija Grobčnik. — 4. Slovenska polka; na harmoniki izvajal g. Ludovik Rakun. — 5. Dobro jutro, Milka moja (moški kvartet). — 6. Na planine (mešan zbor z baritonom; solo: Lud. Frances). — 7. Farni zvonovi prelepo pojo (tenor solo: Lud. Frances). — 8. Ko-

račnica (instrumentalna točka, ki sta jo izvajala Lud. Rakun in Ant. Brulla). — 9. Bom šel na planine (tenor solo: Lud. Frances). — 10. Hribčki, ponižajte se! (moški kvartet; bas solo: Jos. Andrejevec). — 11. Valček (instrumentalna točka; izvajala Lud. Rakun in Ant. Brulla). — 12. Pri zibeli (duet; ga. Ant. Retell in Marija Čampa). — 13. Čez tri gore (moški kvartet). — 14. Instrumentalna točka (L. Rakun in A. Brulla).

Zbor je še razmerno majhen in šteje 17 za javne nastope sposobnih članov. Sopranistinja: Antonija Retell, Julija Grobčnik, Veronika Repenšek, Marija Kovačič, Ivana Fale, Ivana Kovačič, Pavlina Virant; altistinje: Ivana Mohar, Ana Modic, Marija Čampa, Luiza Bovhan; tenorista: Lud. Frances, Josip Tevž; basisti: Karel Mohar, Leopold Majcen, Ivan Verzej in Jos. Andrejevec.

Ta izvajanja poslušala tudi večina neslovenskih Sheboygancev; besedilo je tolmačil L. Frances. — Tudi pri časopisju je nekaj razlike med evropsko in ameriško Slovenijo. Pri nas imajo — posebno dnevnik — sila važnega in aktualnega gradiva, da za poročila o kulturnih, posebno pevskih društvih ni prostora. V angleščini pisani list Sheboygan Press je prinesel o nastopu slovenskih pevcev v radiu izdatno poročilo na dan izvajanja in drugi dan informativno ter izdatno poročilo. To mora opozarjati someščane na kulturno stremljenje tamošnjih Slovencev in pevcem dajati pogum! Posne-manja vredno. J. M. P.—

Ljubljanski «Zbori» v zagrebški luči. Pod tem naslovom je zagrebški skladatelj in glasbeni kritik «Jutranjega lista» napisal v «Jutru» lepo oceno o našem listu. Zahvaljujemo se mu iskreno za priznanje našega dela.

Železničarsko pevsko društvo «Sava» v Zagrebu slavi dne 10. oktobra 10letnico obstoja. Čestitkam se pridružujejo tudi «Zbori» in pevsko društvo «Ljubljanski Zvon».

Natječaj. Varaždinsko pjevačko društvo «Tomislav» raspisuje natječaj za skladbe sasvim vokalnoga karaktera (bez ikakove instrumentalne pratnje) za četveroglasni mješoviti zbor. Prva nagrada iznosi 700 Din, a druga i treća po 400 Din. Društvo si pridržaje isključivo pravo prve izvedbe do konca godine 1952. Od tog doba dalje ima «Tomislav» samo pravo da sam nagradjene skladbe i dalje izvodi na svojim koncertima bez ikakvog daljnjeg posebnog honorara autoru. Sva ostala prava pripadaju kompozitoru. Za nenagradjene kompozicije pridržaje si «Tomislav» pravo, da ih otkupi od autora posebnim direktnim sporazumom. Natjecajne skladbe treba pod šifrom (ime u zatvorenoj priloženoj kuverti!) poslati na adresu: Varaždinsko pjevačko društvo «Tomislav» najkasnije do 1. oktobra 1951. godine. U jury-u će biti dirigent «Tomislava» g. dr. Ernest Krajski, dok će se imena ostalih članova javiti naknadno.

Povodom slavnosti ob odkritju spomenika kralju Petru Osloboditelju so lepo sodelovala tudi naša pevska društva. Ljubljanski moški zbori Hubadove župe pri podoknici in ob odkritju, Pevska zveza pa s samostojnim monstre-koncertom na Kongresnem trgu. Pri gledaliških predstavah na prostem je sodeloval pevski zbor Glasbene Matice pri «Sleherniku», pevski zbor «Ljubljanskega Zvona» pa pri «Gorenjskem slavčku».

Iz uredništva in upravnštva

Današnji glasbeni del «Zborov» je posvečen 80letnici p. Hugolina Sattnerja. Obseg književne priloge smo morali to pot skrajšati. Zadnja številka je bila obširna, stala je precej denarja, in če hočemo list še dalje izdajati, moramo štediti. — «Zbori» so odslej oficijelno glasilo Hubadove in Ipavčeve župe JPS. — Vsa poročila o delovanju včlanjenih društev tekem poletja, o lepih pevskih slavnostih in sodelovanjih pričemo v prihodnji številki. — Še do sedaj niso vsi naročniki poravnali naročnine na list za leto 1951. Lepo jih prosimo, naj to čimprej storé. Če so izgubili lanskem zadnjemu zvezku priloženo položnico, naj vplačajo naročnino v znesku 50 Din na čekovni račun št. 12.154. — Vse skladbe, objavljene v «Zborih», so naprodaj pri upravi po 1 Din za 2 strani. — Pridobite «Zborom» novih naročnikov, podpirajte pa tudi «Cerkveni Glasbenik» in «Pevca»!

Urednikov zaključek 16. septembra 1951.

DEDEK KRIM.

Utvá - kraguljčki.

P. Hugolin Sattner
(Ljubljana)

Mladinski zbor *Ne prehitro.* *mp*

Klavir *f* *p*

Dedek, krim puha dim,

ritard. *a tempo* *ritenuto*

da za-vi-te vse ste-zi-oc in ce-ste sou-megle, čeprav ložnik, ta pobožnik, znani s stolpa

ritard. *a tempo* *ritenuto*

že poldne. *p* *A - li pri - de čas*

a tempo

odločno *rallentando*

ta, da se nam rodi junak, da se nam rodi junak, oj ju-nak, tak in tak,

počasi *a tempo*

f *Ma - ma, kakšen?*
dolce

tak in takšen...

Soprani *Usi*

No, da, takšen, da bo dedku pipo vzel, več kaditi ne bo smel, in ta -

v solnični glo-riji *usa Ijublja - na*

krat bo ze za-ra - na v solnični glo-riji usa Ijub-lja - na

p

tja do Smarne go - re, samo solnce in se čez.

začudenno *hitro naraščaj*

Ma-ma! Ma-ma! ali res?

rit. *p* *molto* *f*

GORSKA PRIPOVEDKA.

Utva - kraguljčki.

P. Hugolin Sattner

Zmerno

odločno

Mladinski
zbor

Klavir

Ugo-ri bi-va stric bogat,

mp *mf* *f*

mf *p* *mf* *ri-*

u go-ri bi-va stric hošat, pa se nihče zanj ne zmeni, pa se nihče zanj ne zmeni do je-

tar - dan - do

se-ni, do-je-se-ni. A v jeseni deca z do-ma, de-ca z do-ma u go-ro-ma strica

o-biskat, strica o - bis - kat. *desna* Takrat striček se od-

leva *d.* *p* *pp* *mp*

kri-je in o-bri-je in raz-me če svoj zaklad, izneče svoj zaklad.

ritard. *p*

Počasi

p Sre-čavgo-ri de-co Ma-ra,

legato

počasi

sitna sta - ra, napol ka-ra, napol ba-ra: Kajpa i-ščeš tod, svo-jad? Kajpa

i - ščeš tod, svo-jad? *Veste, guba bo-tra*

Ma - ra: *vsí prav hitro*
Mi smo prišli kostonj brat!

TIHO JE LEGEL MRAK.

Utva - Kraguljčki.

P. Hugolin Sattner

Lahno

Mladinski zbor

Klavir

legato
mp

ri - te - na - to

1. *Ti - ho je le - gel mrak,*
2. *Pi - ka - po - lon - či - ce,*
3. *Svignil iz tem - nih lin*

a tempo *p*

vzi - tu za - sa - njal mak, me - - hek je
pri - dne de - vi - či - ce so zadre - ma - -
no - čni je fan - ta - lin, mrk ne - to -

a tempo

san. _____ Zvon - ček u - tih - nil je, luč - ko u - pik - nil je
le. _____ To - da kre - sni - čice, ti - ste no - ri - čice,
pir. _____ in je kre - sni - čice, ti - ste no - ri - čice,

poco rallentando *a tempo*

rall. *a tempo*

tru - - dni zem - ljan. _____ Zvon - ček u - tih - nil je, luč - ko u -
so za - ple - sa - - le. _____ To - da kresni - čice, ti - ste no -
va - - bil na pir. _____ In je kresni - čice, ti - ste no -

rall. *a tempo*

ral - len - tan - do *a tempo*

pik - nil je tru - - dni zem - ljan. _____
ri - čice, so za - ple - sa - - le: _____
ri - čice, va - - bil na pir. _____

p *f*

poco meno

mf

Fa so sle-di - le mu, prišle nič več domu,

ritard. mf

ritard.

a tempo

tam so kon-ča - le.

To so me-ni - le se pi-ka-po -

rall.

a tempo

lon - čice, ko so vsta - ja - - le.

To so me -

rall.

a tempo

rall.

ni - le se pi-ka-po-lon - čice, ko so vsta - ja - - le.

p rall.

sfz

KAPELICA.

Utva - Kraguljčki.

P. Hugolin Sattner

Lahno

Mladinski zbor

Klavir

mp

riten.

mp

ka-

a tempo

pe-li-ca be-la na klanou če-pi, do-li do-li-no po-

ritard. *živahno*

klev-no str-mi.

mf

Vol-

tar-ju Ma-ri-ja, ona-ro-đu o-trok, ki O-čha mu do-bri sam

ritard. *a tempo*

sta-ri je Bog. *p* Majdle - nova ma-ti mi-

rit. *p* *počasi* *a tempo*

mo - gredo v kranj, tam da-nes, da ve-ste, se-maj-ni je dan.

nitreje

Tri pi - -

poco rall. *nitreje*

ške, dve ra - - čki v ko - sa - - ri ne - so,

vol - tar - - ju Ma - ri - - jo za - pro - -

si - jo to: *f* *oj*

Mat - - ka ti bo - - žja, to mi - - - lost mi

Ped.

ri - te - nu - - to

daj, *p* da pri - - - dem z de - nar - - - ci ne

da pri - - - dem z de-

z žva - - djo na-zaj, da pri-dem z de-

p

malo hitreje

nar - - ci, nez žva - - djo na-zaj. So

mp

dav - - ki ve-li - - ki, o-tro - - ci bo-

si, in on in - va - lid je, to -

bak rad ka - di.

gva.....

počasi rit.

p Ma - ri - ja po - slu - ša, smehlja se in

gva.....

rit.

malo hitreje ad libitum

dé: „Ie poj - di - te, ma - ti, bo že, no, bo že!

pravo hitro

gva.....





Lepe opreme,
ugodno odplačevanje!

Najbolje kupite
ŠIVALNI STROJ in KOLO

samo **Gritzner, Adler** za dom, obrt Švičarski
in industrijo. pletilni stroj **Dubied.**

Pisalni stroji v treh velikostih!

Društva poseben popust! Posamezni deli za vse stroje
in kolosa, pnevmatiko edino le pri

Josip Petelinc, Ljubljana



Telefon
št. 2913

LITOGRAFIJA
OFFSETTISK

ČEMAŽAR IN DRUG

LJUBLJANA, IGRIŠKA ULICA 6

RAZMNOŽUJE NOTE PO ZELO SOLIDNIH CENAH
TER IZDELUJE VSAKOVRSNA DRUGA LITOGRAF-
SKA DELA, KAKOR ETIKETE, LEPAKE, DELNICE ITD.

GLASBENE PRILOGE „ZBOROV“
SO NATISNJENE V LITOGRAFIJI
ČEMAŽAR IN DRUG.

DOBRA MISEL!

Denar za POZNEJŠA LETA si prihranim najlaže — z zavarovanjem.

Otrokom pripravim denar ZA DOTO — z zavarovanjem.

Ako me doleti NENADNA SMRT, pripravim družini tolažbo — z zavarovanjem.

Vse vrste zavarovanj Vam ugodno izvrši priznana tvrdka

Jugoslovanska zavarovalna banka SLAVIJA v Ljubljani, Gosposka ul. 12.

KREDITNI ZAVOD ZA TRGOVINO IN INDUSTRIJO

LJUBLJANA

Brzojavni naslov:
KREDIT LJUBLJANA

Prešernova ulica šte. 50

(v lastnem posloplju)

Telefon št. 2040,
2457, 2548, 2706 in 2806

Obrestovanje vlog; nakup in prodaja vsakovrstnih vrednostnih papirjev, deviz
in valut, borzna naročila, predjemi in krediti vsake vrste, eskompt in inkaso
menic in kuponov, nakazila v tu- in inozemstvu, safe-deposits itd. itd.

GROM D. Z. O. Z.

CARINSKO-POSREDNIŠKI
IN SPEDIJSKI BUREAU
LJUBLJANA
KOLODVORSKA ULICA 41

Naslov brzojavkam: GROM
Telefon Int. 2454

Zastopstva na vseh mestih tu- in inozemstva

Zastopnik mednarodne družbe spalnih
voz S. O. E. za promet ekspresnih pošilk

„ORIENT“

D. Z. O. Z.

LJUBLJANA

tvornice kemičnih in oljnatih barv,
lakov, firneža in steklarskega kletja

Zaloga vseh slikarskih in pleskarskih potrebščin.
„Deka“-Lasur, Echt, Pigment in Relief-barv za
slikanje na svilo, baržun itd., šolskih, študijskih
in umetniških barv, slikarskega platna, tušov, pastel
in čopičev vseh vrst ter po najnižjih cenah le v

prodajalni na Dunajski cesti števil. 14

poleg trgovine Schneider & Verovšek.

USTANOVLJENO LETA 1895.

RUDOLF WARBINEK



TOVARNA
ZALOGA IN IZPOSOJEVALNICA
KLAVIRJEV

LJUBLJANA
GREGORČIČEVA ULICA STEV. 5.
in RIMSKA CESTA STEV. 2.

Poštni čekoval račun števil. 4.0175.

Popravila se izvršujejo točno in senco, tudi na obroke.



SRAJCE

modne in športne, kravate, na-
ramnice, žepne robce, palice,

damsko perilo

moderne bluze, torbice, flor,
nogavice in rokavice v krasni
izbiri in po najsolidnejših
cenah pri tvrtki ŠTERK nasl.

MILOŠ KARNIČNIK

LJUBLJANA

Stari trg št. 18

Perilo po meri!

Velika zaloga čipk!

AKO ŽELITE BITI VEDNO TOČNO PO-
STREŽENI Z NOTAMI, OBRNITE SE NA

MATIČNO KNJIGARNO

LJUBLJANA
KONGRESNI TRG 9

POŠTNI PREDAL 195

KI IMA VSE SLOVENSKE
IN TUJE MUZIKALIJE
VEDNO V ZALOGI